

BEKANNTMACHUNG
EINER INTERESSENBEKUNDUNG FÜR DIE
ERMITTLUNG VON
WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN FÜR
DIE EINLADUNG ZUM
VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR
"DIE BENÖTIGTE DIENSTLEISTUNG HAT
ALS GEGENSTAND
DIE SPEZIALISTISCHE BERATUNG FÜR DIE
ERARBEITUNG DER LOHNSTREIFEN UND IN
BEREICH DES ARBEITSRECHTS FÜR
SÜDTIROLER INFORMATIK AG."

Gegenständige Bekanntmachung dient ausschließlich dem Zweck, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz, des Wettbewerbs und der Gleichhaltung, das Interesse der möglichst größten Anzahl von potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, ohne daß diese als Einladung zur Teilnahme an das Verfahren dient. In diesem Sinn

# PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER L'INDIVIDUAZIONE DI OPERATORI ECONOMICI PER L'INVITO ALLA PROCEDURA NEGOZIATA PER "INCARICO DI ATTIVITA' DI CONSULENZA SPECIALISTICA PER ELABORAZIONE DELLE BUSTE PAGA E IN MATERIA DI DIRITTO DEI LAVORATORI PER INFORMATICA ALTO ADIGE"

**AVVISO** 

Il presente avviso è finalizzato a ricevere manifestazioni di interesse per favorire la partecipazione e la consultazione del maggior numero di Operatori Economici nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e trasparenza e non costituisce invito a partecipare alla procedura di affidamento. In questo senso e a questo scopo

### wird bekannt gegeben

die Südtiroler Informatik AG eine Interessenbekundung durchführt. mit dem Zweck, Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die im genannten Besitz der unten Teilnahmevoraussetzungen sind und ihr Interesse bekunden, zur Einreichung eines Angebots für die gegenständlichen Dienstleistungen eingeladen zu werden:

### 1. Gegenstand

Die benötigte Dienstleistung hat als Gegenstand die fachmännische Beratung für die Erarbeitung der Lohnstreifen sowie im Bereich des Arbeitsrechts für Südtiroler Informatik AG.

Angewendeter Kollektivvertrag: Nationaler Handels-Arbeits-Kollektivvertrag für Angestellte im Dienstleistungs-und Verteilungssektor.

Anzahl der Arbeitnehmer: 130

Weitere Details zu den Leistungen werden im Einladungsschreiben und in den Ausschreibungsbedingungen beschrieben.

### 2. Geschätzter Betrag und Dauer

Geschätzter jährlicher Betrag 40.000,00, für drei Jahre, somit ein Gesamtbetrag von 120.000,00.

### si rende noto

che Informatica Alto Adige S.p.A. intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati ad essere invitati a presentare un'offerta riguardante la prestazione di cui in oggetto:

### 1. Oggetto

Il presente avviso ha ad oggetto l'attività di consulenza specialistica per elaborazione delle buste paga e in materia di diritto dei lavoratori per Informatica Alto Adige.

Si precisa che il CCNL applicato e': Contratto collettivo nazionale di lavoro (CCNL) del commercio per i dipendenti da aziende del terziario, della distribuzione e dei servizi.

Il numero di dipendenti e': 130

Ulteriori dettagli delle prestazioni saranno descritti nella lettera d'invito e nel disciplinare di gara.

### 2. Importo stimato e durata

L'importo stimato è di 40.000,00 all'anno, per tre anni e quindi complessivamente 120.000,00.





Dauer des Vertrages: 1 Jahr ab Unterzeichnung des Vertrages, um 1 + 1 Jahr verlängerbar, je nach ermessener Entscheidung des Auftraggebers.

Beginn der Leistung obligatorisch ab 01.01.2018.

### 3. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Interessenbekundung können Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45, GvD Nr. 50/16 teilnehmen, die im Besitz folgender Voraussetzungen sind:

- a) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe ex Art. 80, GvD Nr. 50/16;
- b) gemäß Art. 83, Absatz 3, GvD 50/2016:
- falls der Wirtschaftsteilnehmer Freiberufler ist: Eintragung im Register der Arbeitsberater oder sonstiger Freiberufler seit mindestens fünf Jahren, so wie vom Art. 1 Absatz 1, Gesetz N. 12 vom 11.01.1976 vorgesehen, unbeschadet der Bestimmungen von Absatz 6 selbigen Artikels;
- falls der Wirtschaftsteilnehmer eine Vereinigung oder Freiberuflergesellschaft ist: muß mindestens ein Mitglied seit mindestens fünf Jahren im Register der Arbeitsberater oder sonstiger Freiberufler, so wie vom Art. 1 Absatz 1, Gesetz N. 12 vom 11.01.1976 vorgesehen, unbeschadet der Bestimmungen von Absatz 6 selbigen Artikels, eingetragen sein;
- falls der Wirtschaftsteilnehmer eine Gesellschaft ist: ist die Eintragung in die Handelskammer notwendig, mit einem diesem Ausschreibungsverfahren kompatiblen Gesellschaftszweck, und muß mindestens eine Person beschäftigen oder in der eigenen Organisationsstruktur haben welche mindestens fünf Jahren im Register der Arbeitsberater oder sonstiger Freiberufler, so wie vom Art. 1 Absatz 1, Gesetz N. 12 vom vorgesehen, unbeschadet 11.01.1976 Bestimmungen von Absatz 6 selbigen Artikels, eingetragen ist;
- c) in den letzten drei Jahren ab dem Zeitpunkt dieser Veröffentlichung ähnliche Dienste geleistet haben;
- d) Eintragung in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer der Autonomen Provinz Bozen verfügbar unter: <a href="https://www.bandi-altoadige.it/">https://www.bandi-altoadige.it/</a>
- Bestimmung der einzula Wirtschaftsteilnehmer

Durata del contratto: 1 anno dalla data di stipula del contratto prorogabile a discrezione della stazione appaltante di ulteriori 1+ 1 anni.

L'avvio del servizio deve avvenire obbligatoriamente a partire dal 01.01.2018.

### 3. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente Manifestazione di interesse gli operatori economici, di cui all'art. 45, D.lgs. n. 50/16, in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza delle cause di esclusione ex art. 80, D.lgs. n.50/16;
- b) ai sensi dell'art. 83, comma 3 del D.Lgs. 50/2016:
- se l'operatore economico è un professionista: si richiede l'iscrizione da almeno cinque anni all'Albo dei Consulenti del Lavoro o altri albi di professionisti, così come previsto dall'art. 1 comma 1 della Legge 11.01.1976 n. 12, fatto salvo quanto previsto al comma 6 del medesimo articolo;
- se l'operatore economico è un'associazione o società di professionisti: si richiede l'iscrizione da parte di almeno un associato da almeno cinque anni all' Albo dei Consulenti del Lavoro o altri albi di professionisti, così come previsto dall'art. 1 comma 1 della Legge 11.01.1976 n. 12, fatto salvo quanto previsto al comma 6 del medesimo articolo;
- se l'operatore economico è una Società: si richiede l'iscrizione nel registro delle imprese della CCIAA con un oggetto sociale compatibile con quello della presente procedura di gara e di avere alle proprie dipendenze o nella propria struttura organizzativa almeno un soggetto iscritto perlomeno da cinque anni all'Albo dei Consulenti del Lavoro o altri albi di professionisti, così come previsto dall'art. 1 comma 1 della Legge 11.01.1976 n. 12, fatto salvo quanto previsto al comma 6 del medesimo articolo;
- c) aver prestato negli ultimi tre anni dalla data di pubblicazione della presente manifestazione di interesse servizi analoghi;
- d) essere iscritti all'elenco telematico degli operatori economici della Provincia di Bolzano disponibile al seguente indirizzo internet: <a href="https://www.bandi-altoadige.it/">https://www.bandi-altoadige.it/</a>
- einzuladenden 4. Individuazione dei soggetti da invitare





Alle Wirtschaftsteilnehmer, welche die Voraussetzungen erfüllen und eine Anfrage eingereicht haben, werden eingeladen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht laut Art. 91, GvD Nr. 50/16, vor, das Verfahren auch dann fortzusetzen, wenn eine geringere Anzahl von Teilnehmern als die Mindestanzahl, die Kriterien erfüllt.

### 5. Kriterium zur Auswahl des Angebots

Das beste Angebot wird gemäß dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots ermittelt und zwar unter Berücksichtigung des Kriteriums der Qualität gemäß Art. 95 Abs. 3, GvD 50/2016.

Das Verhandlungsverfahren wird telematisch über das Internetportal ISOV (https://www.ausschreibungen-suedtirol.it) abgewickelt.

# 6. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage des Antrages auf Einladung

Interessierte Bewerber müssen den Antrag auf Einladung zum Verhandlungsverfahren innerhalb der Verfallsfrist des

## der Südtiroler Informatik AG zukommen lassen.

Der beiliegende Antrag auf Einladung ist auszufüllen, zu unterzeichnen und zusammen mit den erforderlichen Unterlagen zu übermitteln.

Die Anträge können folgendermaßen eingereicht werden:

a) an die Pec-Adresse: siag@legalmail.it

Die gegenständliche Bekanntmachung ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für Südtiroler Informatik AG in keinster Weise verbindlich, es steht ihr frei, andere und verschiedene Verfahren einzuleiten oder aber auch die Verfahren nicht zu vergeben.

Die von den Antragsstellern gelieferten Daten werden, im Sinne des GvD Nr. 196/03, ausschließlich für die, mit der Durchführung der Verfahren (betreffend die gegenständliche Veröffentlichung) verbundenen Zwecke verwendet.

Für Informationen können sich die Interessierten schriftlich mittels Pec an Südtiroler Informatik AG wenden.

Tutti gli operatori economici che adempiono i requisiti e hanno presentato una richiesta saranno invitati.

La stazione appaltante si riserva il diritto di cui all'art. 91, D.lgs. n. 50/16, di proseguire la procedura anche se il numero di candidati che soddisfano i criteri è inferiore al numero minimo.

### 5. Criteri di selezione dell'offerta

La migliore offerta verrà selezionata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 95 co. 3 D.Lgs. 50/2016.

La procedura negoziata verrà svolta in via telematica attraverso il portale internet SICP (https://www.bandi-altoadige.it/).

# 6. Termine e modalità di presentazione della richiesta di invito

I candidati interessati devono fare pervenire la richiesta di invito alla procedura negoziata presente entro il termine perentorio del

# 28/11/2017

a Informatica Alto Adige SpA

La richiesta di invito allegata deve essere compilata, firmata e inviata unitamente ai documenti necessari.

Le richieste potranno essere inviate nel modo seguente:

a) all'indirizzo pec: siag@legalmail.it

Il presente avviso, finalizzato a ricevere manifestazioni di interesse degli Operatori Economici del settore non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo Informatica Alto Adige SpA, che resta libera di avviare altre e diverse procedure, oppure di non affidare in alcun modo la procedura.

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati, ai sensi del D.lgs. n. 196/03, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi per iscritto a Informatica Alto Adige SpA tramite pec.





Bozen, den 14/11/2017

Bolzano, 14/11/2017

Der Verfahrensverantwortliche

Il responsabile del procedimento

RUP Stefan Gasslitter Firmato digitalmente

